

# 達文西密碼與後現代

周秀明

## 序言

電影《達文西密碼》(The Da Vinci Code)在香港上映，掀起一連串的討論，大家關心的焦點當然是關於耶穌身份及生活的環節。由小說改拍成爲電影，讀者總是有一份冀望，希望電影可以表達到小說內容一樣，充滿神秘懸疑的感覺，可是看到大多數影評都是毀譽參半，不少影評人認爲劇本未能表達故事內容。當然，把小說改篇拍成電影必然會遇到上述的問題，小說其中一種樂趣就是可以透過想像來模擬故事發展及環境細節，拍電影就要「真實」表達，而且要按小說內容將故事再現一次，出現差異是必然的事。這本小說在中學生圈子曾經廣泛流傳，不少中學生都曾經翻過幾頁，雖然其厚度驚人(四百五十多頁)，足以令人望而卻步，但不少人看得津津有味，廢寢忘餐。

另一方面《達文西密碼》成爲關注的焦點，主要來自基督宗教的批判，因爲劇情涉及基督信仰的核心信仰—耶穌基督。在作者丹布朗筆下的耶穌，只是一個普通人，他跟瑪利亞瑪達肋納結婚生子；而且故事發展涉及教會有否掩飾事實真相之謎，或者是涉及神秘組織捍衛真理及保護耶穌血脈之謎，更且涉及兩個重要觀念，女性的神聖地位及性行爲的神聖地位<sup>1</sup>。本文探討的目的，並非從護教角度來批判《達文西密碼》，我們只是嘗試了解《達文西密碼》有關的內容，並且沿著這條路線去發掘隱藏在《達文西密碼》背後的後現代主義，反省《達

---

<sup>1</sup> 榻浩榮著，《達文西密碼的虛幻世界》天道書樓，2005年5月二次版，第25頁。

文西密碼》對今日教會有什麼啓迪的地方。

## 作者與故事內容

作者丹布朗 (Dan Brown) 畢業於菲力浦·埃克塞特學院 (Philips Exeter Academy)，在他全心投入寫作之時，一直擔任該學院的英文老師。1996 年，丹布朗出於對從事密碼破譯工作的秘密政府機關的興趣，寫作了自己的第一部小說《數位密碼》。而這部小說立刻成了美國國內首屈一指的網路小說。它以美國國家安全局背景，探究了公民隱私和國家安全之間的界限。

丹布朗的父親是一名曾獲得總統榮譽獎的數學教授，母親是一名職業宗教音樂家，因此，他從小就生活在科學和宗教相衝突的荒唐哲學中。丹布朗的妻子既是一名藝術歷史學家，也是一名油畫家，她不僅和丈夫一起合作研究，還一直陪伴著他完成頻繁的研究之旅。《達文西密碼》正是夫妻倆一起到巴黎，在羅浮宮所完成。

1996 年，出於他對密碼破譯和秘密情報機構的興趣，丹布朗創作了他的第一部小說《數字堡壘》，探討了公民隱私與國家安全的矛盾，迅速成爲當年美國暢銷榜上排行第一的電子書。他接下來的作品《欺騙要訣》也是這一主題的延伸，關注政治道德、國家安全與保密高科技。此後，他更接連創作了最成功的暢銷書《天使與魔鬼》、《達文西密碼》，把「科學+宗教」的驚險小說類型發揮到極致。

《達文西密碼》故事開始是講述哈佛大學的宗教符號學教授羅柏蘭登到巴黎出差的深夜，突然接到一通緊急電話，通知他羅浮宮年高德邵的館長遭人謀殺，就在博物館內，屍體旁邊留下了一個令人困惑的密碼。蘭登與法國美女密碼專家索菲 (Sophie Neveu，她原來是館長

的孫女)在整理分析謎團的過程中,驚訝地發現在達文西的作品中藏有一連串的線索。這些線索人人可見,卻被畫家巧妙地偽裝,加以隱藏。

蘭登發現一連串令人震驚的關聯:已故的館長是錫安會的一員,錫安會是一個真實存在的秘密會社,其中的成員包括牛頓、波提且利、雨果,和達文西等人。至此蘭登發現自己正在追蹤一個石破天驚的歷史大秘密,一個已經埋藏了幾個世紀、既富啓發性又危險的秘密。在這場遍及巴黎的追逐中,蘭登和 Neveu 發現他們是在跟一個始終不露面的幕後主使者鬥智,這個人似乎總是知道他們下一步要做什麼。除非他們可以解開這個錯綜複雜的謎團,否則錫安會的秘密,這個具爆炸力的古老真相,將永遠消失。而蘭登本人亦難以脫除謀殺罪名。主角一直追查有關線索,最後發現原來索菲就是耶穌的後裔,她同時是法國昔日王朝墨洛溫王朝(Merovingian Dynasty)的王室成員,教會爲要保護耶穌只是人而且曾結婚生子的秘密,所以不惜千方百計,甚至用到殺人手段使這個聖杯秘密(耶穌後代)及有關聖杯文件永遠消失。故事發展是主角最後到達英國,希望可以找到秘密文件,但只能找到索菲的祖母及弟弟,至於幾箱「聖杯文件」的去向則仍然是個謎<sup>2</sup>。

作者非常懂得運用懸念的寫作手法<sup>3</sup>,故事緊湊,全書四百五十多頁所描述的事情,竟是發生在兩日之間的事情,而且營造緊湊氣氛,吸引讀者進入揭開真相的冒險歷程,作者更借用懸疑謀殺案、西方博物館學、天文學、歷史、宗教、神秘社團與儀式、符號學、文字遊戲、建築學、心理學、藝術秘隱、性及愛情等小說中的重要元素,可以說

---

2 楊浩榮著,《達文西密碼的虛幻世界》天道書樓,2005年5月二次版,第23-25頁。

3 可參考百度百科〈戲劇懸念〉 <http://baike.baidu.com/view/652581.htm>

是包羅萬有。難怪一出版就賣個滿堂紅，特別是歐美宗教文化色彩濃厚，讀者投入感較強，自然產生不少討論及反響。

## 備受歡迎的原因

《達文西密碼》在西方掀起一陣的熱潮，特別是在宗教上的爭議，不少基督宗教的學者，紛紛指責作者丹布朗扭曲事實，離經背道，只要在網上用搜尋器找一下，已經有為數不少的反駁的文章及網頁。當然該書扭曲信仰是鐵一般的事實，不過該書背後引發的問題，遠比小說寫的來得嚴重，《達文西密碼》只是後現代思潮的冰山一角。

若果《達文西密碼》是西方小說的奇葩，金庸小說亦可以稱為中國小說的異卉，甚至有過之而無不及。二者有異曲同工的效果，倘若將二者來個粗略比較，不難發現它們在寫作手法上頗有相同之處，二者都是利用歷史來講故事。丹布朗借用基督宗教的歷史的空白部分大書特書，天馬行空。金庸則借用中國歷史寫出他一系列的武俠小說，最為膾炙人口的作品《鹿鼎記》就是典型例子，故事主人翁韋小寶竟然是康熙皇帝的兒時友伴，摔跤對手，甚至康熙得以奪取政權都是倚仗韋小寶的聰明智慧。然而，中文讀者對待金庸小說跟西方對待《達文西密碼》卻有天淵之別，中國人沒有聲討金庸擅改歷史，斥之為離經背道，而且還看得津津有味，甚至有不少網站介紹相關內容。但是

二人最大的分別就是前者一再強調是歷史的一部分<sup>4</sup>，內容千真萬確。後者則清楚說明全部皆屬小說題材憑空杜撰。

另一方面，丹布朗的成功，不得不歸功於他個人的寫作技巧，但社會文化土壤亦是成功的主要因素。陳雲在他的著作中指出，丹布朗小說的成功實歸功於社會文化所造就。陳雲指出，丹布朗在書中所呈現的寫作元素，如天才藝術家、宗教演義史、語符密碼、秘密社會等等，在中國作品絕不匱乏，但串聯起來，起碼有三個條件。

第一就是寫作群體專業，作家不但在寫作技巧上熟練，同時他們亦肯鑽研專業知識，才可以寫出像《達文西密碼》這類小說。第二就是社會環境自由，可以包容像丹布朗這類寫出「離經背道」作品，作者可以自由創作之餘，社會上亦可以容納這種涉及宗教爭議的作品流通。倘若丹布朗在某些宗教極端的國家發表此類抵觸宗教信仰的作品，相信早已人間蒸發，甚或身首異處。第三就是文化教育普及，有專業的作品卻沒有專業及一定教育水平的讀者，作品很難獲得欣賞。教育普及加上讀者的閱讀水準高，作者不需花大量筆墨解釋有關內容，讀者已經知道《達文西密碼》如何「離經背道」，書中所講的背景脈絡是什麼模樣。陳雲認為當文明物質豐富之時，人倫瓦解，都有信仰崩解、真理迷失之痛。不論出於求知抑或是娛樂，大家都有一份窺探古老宗教的好奇，因此，坊間的占卜星相，新興宗教都大行其道，

---

4 作者在小說開始時，已經註明書中故事以事實為依據，值得注意的，是該註明之後才是小說前序，也就是說，該註明完全不屬小說內容，而是作者本身的宣言，並且強烈暗示一個訊息，讓讀者以為這絕不是虛構小說，是千真萬確的歷史事實，這樣的聲明對於一本奇情虛構小說並不常見，而且丹布朗往後的小說都沿用這種做法。

這些因素都是促成《達文西密碼》受追捧的原因。<sup>5</sup>

我們已經簡單介紹過《達文西密碼》的內容及成功的原因，當代西方文化思潮及社會因素是整本小說的催化劑，在下一節我們嘗試探討一下《達文西密碼》這個冰山一角下的後現代思潮。

### 後現代主義的濫觴

有關後現代興起的時間上，理論家們各持己見，至今未達成理性「共識」。以王岳川在他的著作《後現代主義文化研究》，為我們提供一個簡潔清晰的介紹，他指出後現代的興起的其主要說法有以下幾種：美國後現代主義文藝美學家伊哈布哈桑(Ihab Hassan)在《後現代轉折》<sup>6</sup>（1987年）中認為，後現代主義一詞的「源頭」最早可以追溯到弗奧尼斯（F. Onis），他在其1934年出版的《西班牙暨美洲詩選》中，首先採用 Postmodernism 一詞。隨後，費茲（D. Ftts）在1942年編輯出版的《當代拉美詩選》中再次使用此詞。這個詞同樣也曾出現在湯因比的《歷史研究》中。哈桑一直是「後現代主義」這一術語和概念的最堅決的捍衛者，他認為後現代主義真正興起的時間是以喬伊斯

---

5 陳雲著，《我思故我在》，香港：花千樹出版社，2005年7月，319-320頁。

6 伊哈布·哈山(Ihab Hassan)著，《後現代的轉向—後現代理論與文化論文集》，劉象愚譯，臺北市，時報文化，1993年，初版。

James Joyce)的《芬尼根守靈夜》<sup>7</sup>(1939年)為其上限。而評論家奧康諾(Frank O'Conner)在《大學新才子和現代主義的終結》(1963年)一書中,將英國50年代的「大學新才子」為中心的文學運動作為「後現代主義」的開端。理查·沃森(Richard Wasson)在《論新感性》(1969年)中,則把魔幻現實主義作家品欽和「新小說」家阿蘭羅伯—格里耶(Alain Robbe—Grillet)看作後現代主義文學興起的標誌。德國當代文論家M·柯勒(Michael Kohler)在《後現代主義:概念史的考察》中,更進一步地檢討了後現代主義一詞的歷史沿革,並提出了對「現代」、「後現代」、「當代」三個術語劃分的嚴格標準。

70年代以後,丹尼爾貝爾(Daniel Bell)使後現代主義走出狹窄的文學領域,成爲一種廣泛的社會文化思潮。利奧塔《後現代狀況—關於知識的報告》(1979)一書,標誌著後現代主義走上了哲學舞臺。80年代,隨著「現代性」和「後現代性」的大討論,後現代主義逐漸成爲一種國際性的文化景觀。後現代主義作爲一種具有「極其豐富、複雜思維和理論內涵」的泛文化思潮,而王鳳才指出,後現代主義大致

---

7《芬尼根守靈夜》(*Finnegans Wake*),是愛爾蘭作家喬伊斯最後一部長篇小說,書名來自民歌《芬尼根的守靈禮》,內容是有個搬運磚瓦的工人芬尼根從梯子上跌落,大家都以爲他死了,守靈時灑在他身上的威士忌酒香卻刺激他甦醒過。人們把他按倒,叫他安息吧,已經有人來接替他了。芬尼根的繼承人酒店老闆伊厄威克(Humphrey Chimpden Earwicker)的夢構成全書的主要內容,小說從傍晚開始,斷斷續續地表現伊厄威爾的夢境,喬伊斯企圖通過他的夢來概括人類全部歷史。這是一部融合神話、民謠與寫實情節的小說,作者在書中大玩語言、文字遊戲,常常使用不同國家語言,或將字辭解構重組,他用了17年的光陰寫《芬尼根守靈夜》,蕭乾、文潔若都認爲這本書比《尤利西斯》還要晦澀難懂,目前還沒有中譯本能夠完整譯出。參維基百科:《芬尼根守靈夜》。

8 王岳川著,《後現代主義文化研究》,北京大學出版社,1992年,第2頁。

9 (法)讓·弗朗索瓦·利奧塔著,《後現代狀況—關於知識的報告》,譯者:島子,湖南美術出版社1996年6月初版。

上可以從三個層面上加以理解：文學藝術上的後現代主義；社會文化上的後現代主義；哲學上的後現代主義。哲學層面上的後現代主義特徵，亦可以用三個「終結」來概括。

1. 「哲學的終結、非哲學轉向」—後現代主義要求結束兩千年來形而上學一統天下的局面，徹底擺脫西方思辨哲學的傳統，宣告形而上學和體系哲學的死亡；否定同一性、同質性、整體性，宣揚非同一性、非同質性、非整體性；由此反對哲學本體論、實體主義、本質主義、基礎主義。

2. 「真理的終結、理性的隕落」—後現代主義要求結束柏拉圖以來的西方理性主義傳統，放棄終極實在的尋求和絕對真理體系的建立，宣告理性和真理體系終結；否定理性的權威性、合法性，攻擊理性的工具性、壓制性、操縱性；由此否認客觀真理和真理的客觀標準，宣揚非理性主義。他們認為，「後哲學文化」指的是克服那種認為人生最重要的東西是建立與某種非人類的東西(如上帝、善的理念、絕對精神、道德律令等)相聯繫的信念。這樣，就沒有人相信，在我們內心深處有一個可以告訴我們是否與實在相接觸的標準。無論是牧師、物理學家，還是詩人，都不會被認為比別人更理性、更科學、更深刻。真理的首要標準是與個人的其他信念一致，是我們的信念和願望形成了我們的真理標準；沒有真理自身，只有真理的放縱，它是爲了我、關於我的真理；真理是多元的，絕對真理體系是不存在的。正因爲如此，哈貝馬斯指出，後現代主義的核心是對總體性、同一性、主體性、本原性、深層性的顛覆，它的主要特徵是非理性主義。

3. 「主體的終結、中心的消解」—後現代主義否定近代以來形成的主體主義和人類中心主義，宣告主體地位和人類中心的死亡；否定人的



優越性、自主性、創造性，否定永恆不變的人性和人的本質；由此反對人道主義，宣揚非中心主義。繼尼采宣稱「上帝死了」之後，福柯宣稱「人死了」，也就是說主體已經死亡。他們既反對理性主體，又反對非理性主體，認為非理性主體的本質規定仍然是一種理性的設計、形而上學的框架。他們反對中心主義，在人和自然的關係上，反對人類中心主義；在人與人的關係上，反對自我中心主義；在男女關係上，反對男性中心主義。

儘管人們對「後現代主義」有不同的理解，但我們認為，它最早是指那種背離傳統設計風格的建築學傾向。後來被廣泛移植到文學、哲學、社會學、政治學等領域中，用來指稱這些領域中具有反傳統傾向的社會文化思潮。後現代主義與現代主義既有千絲萬縷的聯繫又有根本的區別。毋寧說，後現代主義是對現代主義的否定性繼承和極端性發展。正如法國學者博多里亞(Jean Baudrillard)所說，沒有現代主義對現代性的極端張揚，就沒有後現代主義對現代性的極端消解。後現代主義繼承了尼采、維特根斯坦、海德格爾、阿多爾諾等人的某些思想觀點，把現代哲學的某些主題當作自己的話語中心，並把它們當作自己的理論淵源；但是，它又用全面否定的手段、摧毀一切的精神，對哲學本體論、實體主義、本質主義、基礎主義、理性主義、人道主義、中心主義進行了全面的顛覆，宣揚非實體性、不確定性、非同一性、零散性、差異性、多樣性，極端發展了其相對主義和非理性主義。<sup>10</sup>

## 結語

---

10 王鳳才著，《論阿多爾諾的後現代主義傾向》，山東科技大學學報（社會科學版），2002年，第01期。

從上面簡單介紹有關後現代主義的思想根源，我們不難看出《達文西密碼》的表現手法只是將後現代主義的點點滴滴呈現出來；像小說對耶穌人性的描述、教會形象的扭曲、對歷史重新詮釋、對傳統的顛覆、不確定性的結局等等情節，都是間接和直接將後現代主義的面貌勾勒出來。小說的性質基本上不是理論的建構，所以很多人都不以為然，至少在電影上映之前，相對於歐美國家，香港的天主教及基督教會對《達文西密碼》小說或者電影內容提出什麼批判來得少，沒有強烈的抗拒、議論，甚至是撰寫文章來剖析該書的內容，提醒信徒如何辨別有關內容，可能因為《達文西密碼》屬於小說體裁，大家只會視為消閒讀品，輕忽它在信仰上的破壞及其顛覆性。縱然如此，但是《達文西密碼》卻揭露出教會一些未有正視的問題。

從心會社會長吳思源先生於明光社討論電影《達文西密碼》的研討會中，指出教會的聖經教導在現有強化神性的基礎上，需要多解釋基督耶穌身上人性的方面，讓信徒更加明白基督是全神也是全人。吳思源引用已故楊牧谷牧師一句話：「異端的出現，是反映教會有未付的帳單。」他認為電影與人心不能產生共鳴的時候，會開始被時代淘汰，因不能激起人的漣漪。但《達文西密碼》這部小說能成為潮流，或多或少反映了時代的需要，現世代對耶穌的理解缺乏了很多和我們人類相同的地方。他指出現時教會對耶穌的描述多是：如果你有什麼想求的，誠心祈求耶穌就肯定可以。這描繪了耶穌神的一面—更多的地描繪了神全知全能的一面。<sup>11</sup> 吳氏的言論或多或少反省出幾方面值得我們借鏡。

---

<sup>11</sup>《從達文西密碼看教會「未付的帳單」》，基督新報，2006年5月22日，第1頁。另參 [http://www.gospelherald.com.hk/template/news\\_view.htm?code=min&id=907](http://www.gospelherald.com.hk/template/news_view.htm?code=min&id=907)

公教報 3248 期的社論中，提到宗座文化委員會主席普帕爾樞機 (Cardinal Paul Poupard) 提出一個嶄新的挑戰，同時呼籲天主教徒積極回應「宗教文盲」，這是由於丹布朗把歷史及藝術元素注入虛幻小說的血脈中，魚目混珠，信徒對宗教的無知或一知半解，於是製造了龐大的商業市場。但如何落實掃除宗教文盲？個人認為應該從慕道班或者再慕道著手。首先是慕道班的課程，應該加入一些宗教藝術與社會文化的項目，讓慕道者明白信仰並非停留於理論上，亦涉及藝術及社會文化。另一方面，應該強化再慕道班課程，納入堂區培育的範圍，不少信徒完成年半的慕道班後，就再沒有接受持續的信仰栽培，有幸者會在一些善會得到片面的培養，但大多數沒有參加善會的教友，信仰深度及辨別的能力較是參差不齊。因此，教會應該加強在教友持續培育的工作上，讓教友的信仰可以「與時並進」。當你了解後現代主義思潮之後，你會發覺這個潮流並不可怕，但可怕的反而是我們這一代的人一直在倒退而不自覺，《達文西密碼》之後又會是什麼，那時我們又如何自處，如何辨別自己的身份？

## 參考書目

1. 陳曉明編，《後現代主義》，河南大學出版社，2004年1月初版。
2. 凱文奧頓奈爾著，《黃昏後的契機—後現代主義》王萍麗譯，北京大學出版社，2004年1月初版。
3. 達雷爾博克著，破解《達文西密碼》，朱振武，周元曉譯，上海譯文出版社，2004年11月初版。
4. 禡浩榮著，《達文西密碼的虛幻世界》天道書樓，2005年5月二次版。
5. 高宣揚著，《後現代論》，中國人民大學出版社，2005年11月初版。
6. 王治河著，《後現代哲學思潮研究》(增補本)，北京大學出版社，2006年1月初版。